

Hindu Organ

VOL 7. } JAFFNA, WEDNESDAY } திந்துசாதனம். } கலியுகமூல சுகுகள { NO 3.
 ஏ-ம்புத்தகம். } SEPTEMBER 18, 1895 } க அகடு, சிசுபடமபிர் க அடி, } இலக் டு.

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY. பகைத்துக்கெகாருமுறை புதன்கிழமைகளிற் பிரசுரிக்கப்படும்.

ACKNOWLEDGMENT

The Manager of the Hindu Organ begs to acknowledge with thanks the receipt of the following remittances from subscribers:—

Messrs.	Rs.	Cts.
S. Thambymuttoo	L. R. Office Jaffna	2-00
R. Genesakurugal	Kokaville	..50
V. Murugesar	Kelawettai	3-00
S. Ampalawaneer	Wilsons	2-00
B. Swampillai	Jaffna, Town	2-00
A. Ambalavanapillai		1-50
V. Ramnathan	Trinco	2-00
N. Annugam	Kotagala	2-00
A. Chinnappah	Van-West	1-50
N. Thillaiampalam	Nalloor	1-50
S. Meerasameydeen	Van-West	1-50
K. Kanapathy Pillai	Paloly-West	2-00

COATS! COATS!

Mens Cheap Coats—Rs 1-50 each
 Best Sterling Silver Watches Rs. 20-0
 Ward & Davy.

NOTICE.

IN THE DISTRICT COURT OF VAVONIYA
 ORDER NISI.

Testamentary }
 Jurisdiction } No 238.

In the matter of the Estate of Murukar Velu Deceased of Mamadu.

Kantappar Tillaiampalam Secretary of the District Court Vavoniya—Applicant.

This matter coming on for disposal before Benjamin Horsburgh Esquire, District Judge of Vavoniya on the 5th day September 1895 and the affidavit of the said Kantappar Tillaiampalam having been read.

It is declared that the said Kantappar Tillaiampalam is entitled as Secretary of the District Court, to have letters of Administration to the estate of the said deceased, Murukar Velu of Mamadu, issued to him accordingly unless the respondents, viz.

1. Pathonckolly widow of Velu of Mamadu
2. S. Mudr. (Kauwaratipillai Mudr. of Marutodai
3. S. Mudr. Velu of Marutodai
4. Parupathi wife of Annamalai of Sinnappoovarasankulam
5. Meenadchi daughter of Murukar of Mamadu.
6. Valli daughter of Murukar of Tanduvan.
7. Katpi daughter of Murukar of Mamadu, shall on or before the 16th day of October 1895 show sufficient cause to the contrary.

B. HORSBURG
 D. J.

Vavoniya
 9th September 1895.

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY SEPTEMBER 18, 1895.

SIR ARTHUR HAVELOCK.

We congratulate His Excellency Sir Arthur Havelock on his well-merited promotion to the Governorship of Madras in succession to Lord Wenlock whose term of office in that Presidency expires in January next. Sir Arthur's administration of this Colony for the last five years has been an eminently successful and eventful one, noted chiefly for the abolition of the grain taxes, and the extension of the railway to Galle, Matara and Kurunagalla. Ceylon never had a more popular and abler ruler than Sir Arthur Havelock. He has held the balance evenly between competing interests, and is popular among all classes and creeds. His approaching departure from Ceylon is, therefore, viewed with the deepest regret equally by the European and the native communities of the Island.

The people of Jaffna are specially thankful to His Excellency for the abolition of the dry grain tax which affected them more than the inhabitants of the other parts of the Island, and for the reforms he has introduced, partial as they are, into the affairs of the Jaffna F. I. N. S. Hospital. But their expectations that the extension of the railway to the capital of the Northern Province would be, if not commenced, at least sanctioned, before His Excellency lays down the reins of office here, have not been fulfilled. He has always taken a deep interest in this great undertaking; and it is to be hoped that His Excellency will not only favourably recommend this work which is urgently needed for the amelioration of the condition of the people of the North to his successor, but will also promote its cause by personally urging on the Secretary of State, during his approaching visit to England, the necessity of his immediately sanctioning the construction of this railway. Two or three of His Excellency's immediate predecessors had allowed the setting up of an *imperium in imperio* in this Province, and the consequences have been very prejudicial to the interests of Her Majesty's subjects in this part of the Island. Though Sir Arthur Havelock has not indulged the local authorities here to the extent Sir Arthur Gordon or Sir James Longden had done, yet, in other respects, he leaves the Province in the condition he found it, without ready means of communication with the Metropolis, and without any of the institutions successfully working in all the other parts of the Colony. Though three towns in Ceylon have Municipalities and thirteen minor ones have Local Boards, yet Sir Arthur Havelock has not seen his way to introduce even a Local Board into Jaffna which is the second town in the whole Colony in point of population.

Sir Arthur Havelock entered the Colonial Service in 1878 as Private Secretary to Sir Arthur Gordon (now Lord Stanmore) when the latter was Governor of Mauritius. It was Lord Stanmore who first discovered in his then Private Secretary great administrative talents, appointed Sir Arthur Havelock in 1874 to act as Chief Civil Commissioner in the Seychelles Islands, and thus gave him a start in an administrative post. Sir Arthur Havelock not only succeeded his former chief as Governor of the first of Crown Colonies, but has now been appointed to a much more important office—the Governorship of Madras—an office which has been beyond the reach of Lord Stanmore himself. The salary of the Governor of Ceylon is Rs. 80,000 per annum. The Governorship of Madras is worth Rs. 120,000 per annum. Sir Arthur will also rule in the neighbouring Continent a territory six times as large as Ceylon and a population twelve times that of this Colony.

OUR NEW GOVERNOR.

The Right Honourable Sir Joseph West Ridgeway, at present Governor of the Isle of Man, has been appointed Governor of Ceylon in succession to Sir Arthur Havelock. To judge from his record of services our new Governor seems to be an officer of distinguished abilities and varied experience. We have no doubt that he will prove himself a strong and capable ruler and that, during his administration, the Colony will greatly advance, materially, morally and politically. We even venture to hope that, notwithstanding his long official connection with India which is not the best

training school for rulers of native races, and with Ireland where he was specially employed by a Conservative Ministry in repressing the aspirations of this own countrymen for Home Rule, native interests would receive just and equal treatment at the hands of Sir Joseph Ridgeway, and that he would introduce into this Colony such political reforms as are necessary and suited to the condition of the Ceylonese. We take the following account of our new Governor from the "Observer,"—

The son of the Rev. Joseph Ridgeway of Tunbridge Wells, Colonel the Right Hon. Sir Joseph West Ridgeway was born in 1844. In 1861 he entered the Indian Army as an Ensign, became Lieutenant in 1862, Captain in 1869, Major in 1880, Brevet Lieut-Col. in 1881, and Lieut-Col. in 1887. He took an active part in the troubles of 1879 and 1880 when the Afghan war broke out, serving throughout the campaign and being several times mentioned in despatches. It was, however, ten years previous (1869) that he was first appointed to the political service. His first important political appointment was Under-Secretary to the Government of India. In this capacity he served from 1880-4. In the latter year he assumed the command of the Indian Contingent of the Afghan Frontier Column and his services were of such a character that he received the thanks of the Viceroy and of Her Majesty's Government. In the year following (1885) the new Governor was appointed H. M. Commissioner for the Delimitation of the Afghan Frontier and subsequently H. M. Commissioner at St. Petersburg. For his distinguished services in these capacities he was specially promoted to the rank of Colonel. In 1887 he was called on to fill a much more onerous and responsible post, viz., that of Under-Secretary for Ireland. This was at the beginning of Mr. Balour's regime when Ireland was seething with discontent, and agrarian outrages were rampant. The Coercion Act of Mr. Balour's creation was beginning to be applied and we are informed, it was mainly owing to the exertions of the then Under-Secretary that violent Land Leaguers began to believe in the potentiality and to dread the arm of the law. In 1892 when a Home Rule Government came into power he, of course, demitted office. In 1892-3, under Mr. Gladstone's Government, he was chosen to act as Minister Plenipotentiary and Envoy Extraordinary upon a special mission to the Sultan of Morocco, and immediately following thereupon was appointed Consul-General at Tangier. This post he did not hold long and in 1893 he was recalled, having been appointed Governor of the Isle of Man, the duties of which he discharges at the present time.

During the course of an eventful career honours have showered thickly upon him. He is a Privy Councillor (Ireland) 1889; K. C. B. (civil) 1891; K. C. S. I. 1885; and C. B. (civil) 1887.

Lady Ridgeway, to whom the new Governor was married in 1881, is the youngest daughter of Mr. Robert Calverly Bewicke, of Couby Manor, York.

THE COURTS OF REQUESTS ORDINANCE.

We invite the special attention of our readers to the proceedings, which we publish elsewhere, of the public meeting held at the Jaffna Library on the 14th Instant to protest against the proposed Ordinance relating to the Courts of Requests. The names of the conveners of the meeting and of those who took part in it are sufficient guarantees that it represented every section of the community and the wealth and intelligence of the District. The resolutions unanimously carried on the occasion speak for themselves; and the speech of the Chairman which we give in extenso deals exhaustively and effectively with the serious objections there exist to the several changes in the law that are now sought to be introduced by the Bill in question. We fully agree with the meeting that the raising of the jurisdiction of the Courts of Requests, the denial of the right of defendants to appear by Counsel, the restriction of the right of appeal, and empower-

சிறுபேய் பிரவேசஞ் செய்தபோது ரூபா உம், திருகொல்லி ஸ்ரீ கா. முத்தத்தம்பிப் பிள்ளை வைத்தியர் தமதுவிலாகத்தில் ரூபா ௧௦௦, கல்லூர் ஸ்ரீ வெசுப்பிரமணிப் சார் ஆசாரியாரியேசுவரர் செய்து கொடுத்தபொழுது ரூபா ௧௦௦, தானஞ்செய்தார்கள், மாத்திரை அம்பலவாசலா தேவாட்டம் ஸ்ரீ வெசுவரேசுவராய பிள்ளை கண்டொடையாக ரூபா ௨௫ அனுப்பினர்.

வெறுமொரு புத்தகப்பட்டம்—சாட்சிப்பட்டம் என வொன்று புத்தகாய் செய்து சிறுபத்திரிகையில் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார்கள். இன்னும் அது சபையில் அரங்கேற்றவில்லை. அதன் வரலாறு பிச்செட்டியை வெண்மீனார் சென்ற சஜெப்பத்திரிகையில் காணலாம்.

திருவாரூர் பூசணம்—முன் இப்பத்திரிகையில் வெளிப்படுத்தியபடி இத்தகு ஆசிரியர் மட்டில் ஸ்ரீ. ச. வெசுப்பிள்ளையவர்களார் செய்யப்பட்ட சிறுபத்திரிகை அச்சிட்டு முடிந்தது. இவ்வகார்பலமுதற் பஞ்சு வகையைப் பயன்படுத்தியும் வரலாறுள்ள அனைவர்க்கும் உபயோகமானது; செக்கியும் கடை சொல்லிப்பது; வித்தவாசலா தேவாட்டம் ஸ்ரீ வெசுவரேசுவராய பிள்ளை, குமாரசுவாமியுபலவர் முதலானவர்களுடைய சிறப்புப்பாசியம் பெற்றதையது. எமக்கனுப்பிய பிரதி கிடைத்தது.

கடிதர்க்கு விடை—“பழைய பண்டிதருடைய” என்ற கடிதம் வழக்கிலிருக்கும்பொழுது பத்திரிகைக்கு வராதது.

கடிதம்.

வைதிகசைவசக்தாத்துவித சைவசித்தாந்த சமயம்.

(உ-ம் பக்கத்தொடர்)

ஆ. ஸ்ரீ கந்தசுவாமிக்கடவுள் வாமதேவ முனிவர்க்குப் பிரணவத்தின் காரணம் அந்தமாதிய பிரபஞ்சார்த்தமுபதேசிக்கப் போகத்திடத்தி, அவர் முப்பக்காறு தத்துவங்களுள்ளே தலைக்கண்ணையப் பரப்பிரகிருதி மகாசாயைபற்றிப் பிருத்தசார்பாலோப சிடத்தினிலே அறியப்படும் சிவம் சத்தி சாதாங்கியம் மஃலவாரம கந்தசுவாமியென்றும் தத்துவமென்றும் இது இதுவாமென அவற்றின் சொருபஞ் செல்லி முடிக்கவிடத்தி, மூலப்பிரகிருதியென்பபெரும் குக்கும்பிரகிருதியும் மாயையையடித்து ஆன்மாவின் உபாயையும் சவாதிசுப்பிரணவமும் முறையே சர்வசாரம் தேஜோவீர்தம் மகாசாயைமுதலிய சாங்கியயோக உபபிடதவாயாகவும் சுவேதாசுவதமுதலிய அத்தியாயமோப சிடதவாயிலாகவும் கூறப்புகுத்தி, (முத்தமெனே சாங்கிய யோகவுபபிடத முறைப்படி) சுவாக நுபபாவத்திலே மாயாதத்துவத்தினிலே பேதிக்கப்பட்ட அறிவுடையதாய்ச் சிவன் (உபாதி கீங்கிய சொருபவாண்மா) தனது பரமைகவரிய ரூபத்தை மாயையினுலே மறைத்தப்பதார்த்தமெனத் தையும் விஷயீகீகைப் புகுத்தவிடத்திப் புகுஷன் எனப்படுவார்; இத்தப்புகுஷன்முன் மாயையினுலே மோகிக்கப்பட்ட சம்சாரியாகிய பசுவாகின்றான்; சிவனே (சொருபவாண்மைய) விட்டிலுலகம் பின்னமென்றும், அச்சிவனுக்குச் சிவன் தடவந்தவாண்மா) பின்னமென்றும் அறிவித்த பசுவக்கு என்று மோகமேயமம்; இத்திரஜாலகனுக்குப்பேரல யேசிக்கப்பிசுமையிலை, தரு உபதேசத்தினால் நானது முன்னைய பரமைகவரியபரும இதுவாமென அறிவுறத்தப்பட்டவுடன் சித்தமாமம் (ஞானமாமம்) சிவனாய் (சொருபவாண்மைய) விடுகின்றான்” என்றும்,

(பின்னர் அத்தியாயம உபபிடத முறைப்படி) முற்றத்தொழில், முற்றநியு பூரணத்தவம், சித்தியத்தவம், வியாபகத்தவம் என்றன சிவனுடைய சொருபவாண்மைய ஐந்து சத்திகள் பொதுவாகையினுலே சமஷ்டநாயமாய் எப்போதும் விளங்குவதென்றும், முன்சொல்லிய முற்றுத்தொழில் முதலிய ஐந்து சத்திகளுக்கும் இசைவற முறைப்படுவே) சவாதிகளாகிய குகுகசர்ரத்தைப் பொருந்திச் சிறப்புடையவால் வியாபகிக்குமாறு, சிறு தொழிலே விளக்குகற்குச் சாரணமாம் கலையும், தத்துவ சாதனத்துக்கியன்ற சிற்றறிவை விளக்குகற்குச் சாரணமாம் வித்தையும், விஷயங்களிலே இச்சைபிறப்பித்தற்குச் சாரணமாம் ராகமும், உளவும் இலவமும் வந்துகளின் விளக்கம் விளக்கமின்மைகளைக் காட்டுகற்குச் சாரணமாம் காலமும், இது எனக்குச் செய்யக்கூடாது இது எனக்குச் செய்யத்த தகாதது என்று சிவமனத்திக்குச் சாரணமாம் சிவதிமுமாகிய பஞ்சு கஞ்சகம் பூணடு பஞ்சு கஞ்சகனாய் சிற்ற பசு புருஷனென்ப பெயர் பெறுகின்றான் என்றும், இத்த தத்துவஞ்சுசகம் அந்நாங்க சாதனமாம் என்று சிறுவாய்ப்பலர்ந்தன, அது கேட்ட வாமதேவமுனிவர் (சுவாமீ) புருஷனுடைய இயல்பை அருளுமிடத்தி மாயோபாதியுடையனென்றும் சவாபஞ்சுமுடையனென்றும் இருதிறப்பட்ட அந்நானம் அருளியதென்றையென்று பிரார்த்தித்தி, அதற்கு அவர் முற்றநியு முற்றுத்த தொழிலுடையனாகிய சிவன் (சொருபவாண்மா) சுவாமியினால் (உபாதி வ சத்தினால்) புருஷனாயினான், அச்சிவன் னானே சவாதிபஞ்சுசகத்தினால் மோகந்தாவார் புருஷனாயினார், மாயோபாதிகப்பின் சவாதி பஞ்சு கற்பனை என்றும் இருதிறத்தானுமெய்திய புருஷன் ஒருவனேயும் அத்தநாயிதானுமும் புருஷன் வேறுபாட்டில்” என்ற உத்தரமளித்தப்பின்னர் முறைப்படி ஸ்தூலப்பிரகிருதி தத்துவம் இருபத்தான்கையையும் வகுத்தருளினார். இவ்வே சொல்லப்பட்ட ஞான இச்சாக கிரியை கணையுடையனாய்ச் சொல்லப்பட்ட இவன் சிவனாகவோ சிவான்மாவோ என்று பின்னும் ஆராயுமிடத்தி சைவபூசணம்,

ஸ்வபாவ மலிசாஸ் தத்துவநாமாவோஜீவசம்ஸி தா: | “அளகியே மலத்தினால் பத்திக்கப்பட்டனவாகிய ஆன்மாவின் சிவன் எனப் பெயர் பெற்றவர்” என்றும் பசுவ சம்யோகார்த்தமுதல்: பசுருப்பத | வ்யாபகச் சிம்மயஸ் குக்கும்ச் சிவவத் ஸம்ஸ்ய வஸ்தி தா: |

மலோப ருத்தத்தற்குச் சத்தில் தத் ப்ஸ்ருக்யை சவாதி மாக் | போகாய கர்ம சம்பந்தவப்பிரிபைபலகத:

மலசம்பந்தத்தினால் சிவான்மர பசுவென்று சொல்லப்படுவான். முத்தமெனப்படாள்; சிவனாப்பேரல வியாசுபஞ்சுயுச் சிம்மயனுயுர குக்குமக்யம் சிற்ற ஆன்மாயாதத்தினால் தகையப் பட்டிருக்கின்ற ஞானசக கிரியாசத்திசுஷ்யுடையது அத்த பொருளைக் கிரியாசத்திகளின் எக்ச்சப்ப பட்டச்சிவின் பொருட்டிச் சவாதி தத்துவங்களேயே கடிக்க சம்சம்பந்தமுடையனாகும். சவாதி தத்துவங்களுக்கும் பிறுண்டுப்படிக்கப்பட்டாலும், சவாதி தத்துவங் கூடுதற்கு முன்னுபாய்யாபதிப் படுதற்குமுன்னும் சங்குமித சமஷ்டிப் பிரார்த்தனையச் சிம்மனென சிற்றானென்ற சூப்பிரமணியக்கடவுளால் வாமதேவ முனிவர்க்குச் சொல்லப்பட்டவன் அகாதிவல பெத்த சிவான்மாவாகம் ஸ்ரீ அராதிவருமக் சிவான்மாவாகம், இக்கருத்தப்பற்றியு ஸ்ரீ சிவசுகிரியோகத்திர ஞான சிவாசாரியாரும் சிவநாமா வியாசுபஞ்சுயுர ஞானசொருபாயுமிருக்க எக்ச்செப்படுவது மலத்தினால் தகையப்பட்டமையினுடையதும், அத்தகடை சிறித மாயாசாரிய சவாதி சினினால் விளக்கப்பட்டு இச்சைப் படுகின்றான் என்றும், வியாபக சிம்மய துக்கும் ரூபமாயிருக்கின்ற ஆன்மா மாயைக தேசத்திலையவதம் (உபாதி யுதுவதென்றதம்) கடத்துக்குஞரூ புறமும் ஆகையம் வியாபிக்கிருக்கவும் கடராசமென்றது போலாமென்றும், அச்சிவன் சிவான்மாவாமென்பதைப் பசுபதோப சிடதமுறையானும் சாங்கிய யோகோப சிடதமுறையானும் முறையே விளக்கியிருக்கின்றார். தூலப்பிரகிருதியும் ஆன்மத்தவம் பற்றிப் பசாமானது பிரதானமெனவும் போசகியமெனவும் சொல்லப்படும், குக்கும்பிரகிருதியும் வித்தியாதத்துவம் பற்றிப் பசுவானது (ஆன்மா) யோகத்தா எனவும் புறநுடனெனவும் அரணெனவும் சொல்லப்பட்டும் பரப்பிரகிருதியும் சிவத்தவம் பற்றி ஏசாநிய பகியானவச் பாசகத்தையும் (ஞானத்தையும்) பசுவையும் (அரணெனப்படும் ஆன்மகையையும்) செதுத்துவால் பிச்செட்டாரணையும் சூரா க்ஷரணெனவும் படுவார் அரணெனும் பெயர் ஆன்மாவக்கேனும் சிவரூபத்துக்கேனும் செல்லுமாறு சுவேதா சுவதோப சிடத மந்திரத்தினால், அம் மந்திரத்திற்கு உபப்பிரமணமாய் போகத் பிரமணீதாசுவேதத்தினால், (சுருப் பிரிவில் தினிப் போதும்) அதிப்பிரவல உபப்பிரமண சுவேதங்களினாலும் அறிபற் பாலதாம்.

அறிவித்தல்.

‘யாழ்ப்பாணக் கதவிக்காமுன்’ என ம இலக்கத்தில் தேரன்றிய ‘பழஞ்சுவர்’ அறிவுவேண்டியது.

நீர் கேட்ட மூன்று கேள்விகளுள், (1) யேசுவின் உபித்தெழுமலாகிய விஷயத்தில் விவிலியதாலிலுள்ள மாறுபாடுகளுள் ஒன்றையொன்றை மாத்திரமெடுத்துக் காட்டுவீரா? என்றீர்.

மத்தேயு. ௨௮௦. அதி. மகதலேன மரியார் என்று இருவர் யேசுவின் சுவக்குழிக்குவந்தார்கள். ஒரு தேவதூதன் வாயிலிலிருந்த கல்லைப்பாட்டி அதன் மேலிருந்தான். அவன் அப்பெண்களுக்கு ‘யேசு எழுந்தபேய்விட்டார் அவர்செருகு இதை அறிவியுங்கள்’ என்றான். அப்படி அப்பெண்கள் அறிவிக்கப்போம் போது யேசுவன் ‘என்செருக்கல்விவியேவந்து என்னைக் காணும்படி சொல்லுங்கள்’ என்றார். அவர்கள் கலிலியிலே மலைமேலே அவரைக்கண்டார்கள். சிலர் சந்தேகப்பட்டார்கள் என்று.

மாற்கு. ௧௬௦. அதி. மகதலேன மரியார் மரியார் சவோம் என்றும் மூவர் யேசுவின் சுவக்குழிக்கு வந்தார்கள். சுவக்குழிக்கு உள்ளே ஒரு தேவதூதன் (யேசுவின்) வலப்பக்கத்திலே இருந்தான் அவன் அப்பெண்களுக்கு ‘யேசு எழுந்தபேய்விட்டார், அவர் செருக்கு இதை அறிவியுங்கள்’ என்றான். அவர்கள் அதை ஒருவருக்கும் பேசவில்லை. யேசு மகதலேன மரியாரினுக்கு முற்ற காணப்பட்டார் அவன் செர்க்குக்கு அறிவித்தான். அவர்கள் கம்பலில்லா’ என்றும்,

ஆக்கா. ௨௪௦. அதி. மகதலேன மரியார், மரியார் யேரவன் ஞான என்னுமிவர்களும் இன்னும்சேக பெண்ணொரு சுவக்குழிக்குவந்தார்கள். அவர்களருகே இரண்டு தேவதூதர் சிற்றார்கள் அவர்கள் செர்க்குக்குச் செல்லும்படி ஒன்றஞ் சொல்லவில்லை. பெண்கள் செர்க்குக்கு அறிவித்தார்கள். செர்க்கு கம்பலில்லா போது சுவக்குழியைப் பார்த்தான். யேசு பெண்களிடத்தில் ஒன்றஞ் சொல்லவில்லை. யேசு முதல் இரண்டு செர்க்குக்குக் காணப்பட்டார் அவர்கள் அவருக்குப் பொரித்தபீனும் தேன்கூடும் தின்னக் கொடுத்தார்கள் என்று.

யேரவன். ௨௦௦. அதி. மகதலேன மரியார் மாத்திரம் சுவக்குழிக்குவந்தான் இரண்டு செர்க்குக்குழியை எட்டிப்பார்த்தார்கள். ஒருவன் தலப்பக்கத்தின் ஒரு வன் சார்பக்கத்தாக இரண்டு தேவதூதர் உள்ளே இருந்தார்கள். அப்போது யேசு அவன் பின்னேநின்றார். மகதலேன மரியார் செருக்கு அறிவித்தான். யேசு செருக்கு அநகே ஒரு வீட்டுக்குள்ளே காணப்பட்டார் என்று தெரிசொல்லுகின்றான்.

இவைகளைக் கண்டிடுதலிசு. (2) ஆறுவிய வரூட்டத்தக்கு முன் பூமியில்லையென்பத ‘விவிலியதாலில் எவ்விடத்திற் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது?’ என்று இரண்டாம் கேள்விக்கு: உலகமாம் ப முதல்வருஷத்திற், ஆறு களில் வானமும் பூமியும் அதுதள்ள எல்லாப் பொருளும் கிருட்டிக்கப்பட்டன (“A. M. 1. creation of heaven and earth and all things therein, in six days” என்று கத்தோலிக்கப்பைபிவிதள்ள Historical and Chronological index இல் சொல்லப்பட்டிருந்ததாலும், அதிலேதானே இன்னும் சிறித்துவமைய சணனம் வரையில், 3934ம் வருடமளவில் கிழந்ததென்று சில கதைகள் சொல்லப்பட்டிருந்ததாலும் சிறித்துவுக்

குப் பின் 1895 வருடஞ் சென்றதையும் அறிந்து கூட்டிப்பார்த்தால் விடைவாகும்.

13) கேள்வி குமார தெய்வம் சரபத்தினுற்றென்றினுள் என்று சொல்லப்பட்டது “தெய்வமாவது சரபத்தக்குள்ளாகுமோ” என்பது தெய்வமாவது பிசாசினும் பிடியுண்டு கேடுகள் மலைக்கொல்லலாம் அலையுமோ, பூசற் பிடிக்கவரும்பொழுது பயந்து கீழே முகங்குப்புற விழுந்து என்பிரதவே இந்தப் பாதத்திர்க்கை (சரிதகை) என்னைவிட்டு நீங்கப் பாதத்திர்க்கை தப்பியேயன்றி என்சித்தப்படியாவ தொழிலில்லையே” என்றிரர்க்குமோ சிவனுடைய சரபத்துண்டு பிரதவே பிரதவே என என்னைசைவத்திடுர் என்றவறுமோ என்ற கேள்விகளுக்கு விடைசெல்லுமே திறந்துசொல்லுகளை.

அபிரகாசம் அறிவேண்டியது. நீர் சவலிச்சய விஷயத்தில் கையிடாத எந்தமேலே மத்திரத் தாலியது பெருகசாரியம். “வேதமென்னுஞ் சொல்” திங்கிலைப் பக்ஷையில் Bible, Scripture முதலிய பக்சுக்களால் வழங்கப்பட்டு வருவதை அறியா இவருக்கு (எனக்கு) வாத்தமென்” என்று கல்வ புத்தசொல்லித் தந்தீர்!! அத்தாகமே சகுத்ததி. த. கை.

தூத்துக்குய்ச் சிவஞானப் பிரகாச சபை.

சபை:— இச்சபையானது ௧8 வருஷம் துவாரவிக்ஷயம் என்று துத்தக்குடிச் சிமூரில், சபைப் பொருளான பிரபொருளானும் அமைக்கப் பெற்றுள்ள ஸ்ரீ சொரண விக்ஷயகரையத்திலே ஸ்தாபிக்கப்பெற்றுள்ளது.

சபையின் கோக்கம்:— உரிய தேசத்தரிய பிரவியை யடைந்தால் சூரியர்கள் அஞ்ஞானத்தாரகதப்பட்டி அவசுன்னுது மெய்குஞ்ஞானப் பேரொணியடைந்து உய்தலேயாம். நடை உபயுக்கையே கள்:— மாத்தொறுந்தனைப் பத்திரிகைகள் இயன்ற காலங்களில் துண்புத்தகங்கள் பிரசுரிக்கல், சிவஞான போதனை உபநிவாயகங்கள் செய்கல், செய்வீதகல், புராணபடனஞ் செய்கல், ஸ்ரீ விவாயகக் கடவளது பிரபல உத்ஸவங்கள் தீர்த்தொற்சுவங்கள் முதலான செய்வித்தல், ஸ்ரீ பரமசாரியகவாயிகள் ஆதிய அறுபத்து மூன்று வாய்மாராதியோர்க்களது பரிபூரணத் திருநாட்டிருநீரா வைபவங்களை கடப்பிவித்தல், இன்னும் பற்பல அபிமானிகளைக் கொண்டு ஸ்ரீ கெடெபெருமான், ஸ்ரீ பகம்பிரியர் அம்மையார் ஸ்ரீசுப்பிரபணியப் பெருமான் முதலிய ஆய்வ மகேநவகவன்சென்பகாலத்தோறும் கடைபெறச் செய்வாதிவையேயாம்.

புத்தகசாலை:— ஸ்ரீ மத் தேசுபதி வேந்தரவர்கள் முரசிவியோரது பேருதல்கொண்டு இயன்றனவு கிரந்தங்களை கோரித்து வைத்துள்ளனர். பத்திரிகைகள் பலவருவிக்கப்படுகின்றன.

விஞ்ஞாபனம்.

அன்றியும், சமய பரிபாலனத்துக்கும் தேசநன்மைக்கும் இந்நியமையாதனவாய்ச் காணப்பெறும் முயற்சிகள் பல செய்தும், செய்ய உத்தேசிக்கிற முள்ளன. அரை அணுக் தரால்முத்திரையோடு கடிதம்எழுதுபவர்க்குச் சபையிப்பிரசுரித்துள்ளவைகள் யாவும் அனுப்பப்படும். ரிப்பனேகார்ட்டின்க்கிப் பதில்கிடையா, நட்பெயிட் கடிதங்கள் வரக்கப்பட்டா. கடிதமெழுதுவோர் சபையின்க் காரியதரிசி மாறா ஸ்ரீ சீனியாபிள்ளை அவர்கள் கெழுதுக.

த. உ. பால்வண்ணம் பிள்ளை விசிகர்களில் ஒருவர்.

திரிகேண மலைச் சைவபிரகாச வித்தியாசாலை.

இவ் வித்தியாசாலையில் ஆவணி முன் உடல சுகிரவாரத்தன்றிரவு ஸ்ரீ ஆ. சரவணமுத்தப்ப பிள்ளை உபாத்தியாயாரார் “சுற்றுக் கோரியோம்பி” என்று சிறுஞானசம்பந்த கவாயிகளது தேவாரத்தைப் பிடிசுக்கவாகக் கொண்டு, சுற்று என்னுஞ் சொல்லால் கல்வியின் மகத்தவமும், எரியோம்பி என்பதனால் அச்சினிகாரியத்தின் பெருமையும், கலியையவாரமற்செற்றார் என்பதனால் அதன் பிரயோசனமும், தில்லைச் சிற்றம் வலம் என்பதனால் தலவிசேடமும், முற்றுவெண்டிநின்றமுதல்வன் என்பதனால் பித்திரசேடமும், அவர் ஆன்மாவ்களே கொண்ட நோக்கமும், பாதம் என்பதனால் திருமயினுயர்வும், பற்றுகின்றாரை என்பதனால் அடியார்களின் மகிமைமும், பற்றுவாயும் என்பதனால் பாசுபந்த நீக்கமும், ஆகிய விஷயங்களைச் சுருக்கியும், விசித்தம் பிரசங்கிக்கப்பட்டது, அதன்மேல் ஸ்ரீ த. வ. பொன்னுத்துரை வண்ணிபமவர்களின் புத்திரரும்; ஸ்ரீ கசட்டசரத்தினையவர்களின் மருகருமாகிய, தம்பிரசாவால் உபாத்தியாயரிலக்கணத்தைக்குறித்து சில விவாகப்பெரி, அதிலே பொருதலிவக்கணமுது சிறப்பிலக்கணமும் எனப் பிரித்திடுகவை சமயத்தக்கு உரிய இலக்கணமே சிறப்பிலக்கணமென்று, பொதுவிலக்கணம் எல்லார்க்குமுரிய என்றும், இவைபோன்ற ஆகம் சமம் தரியாய்களும் புத்திரமதமாகக் கொண்டு முடிக்கப்பட்டது. அதிக திராளான சுவர்கள் வந்தார்கள். சுக்கிரவாரத்தில் தேவாலயதரிசுனத்திற்குப்போவார்ப் பலுநாராதலால் பட்சத்தககொருமுறை சேரம் வாரங்களில் பிரசங்கம் கடத்தப்படும். இம் மாதம் கடுஉசோமவாரத்தன்று பின்னேரம் நானுமணி தெடக்கம் ஆறுமணி வரைக்குஞ் சங்கீர்த்தம், அதன்மேல் ஒன்பது மணி வரைக்கும் சைவப்பிரசங்கமும் கடத்தப்படும். இக்கணம், சி. செல்வையா,

ing the Governor to transfer cases from one court to the other, are retrograde measures calculated to cause immense hardship to Her Majesty's subjects in Ceylon. We earnestly hope that this meeting and others already held in different parts of the Island will convince the Government that this Bill is not acceptable to the public at large, and induce them to drop it. The chairman's note of warning as to the systematic encroachment of our rights and privileges by the Government and the necessity of safeguarding what yet remains of them, has not come a day too soon. Let us hope that all men of light and leading in Ceylon will do everything in their power, by constitutional means, to prevent this Bill being passed into law in its present form.

LOCAL AND GENERAL.

The Weather—We have had some showers of rain during the past week. The young paddy plants are coming up very well. The sowing has been completed in almost all parts of the District. The health of the place is not satisfactory. Fever and dysentery prevail to a great extent after the recent rains.

The Hindu High School—The Hon'ble Mr. Coomaraswamy having been unable to leave Colombo owing to ill-health on the 10th Instant as originally arranged, the inauguration of the School in the new building stands postponed for the 28th Instant, when the Tamil Member will be present.

The District Court—Mr. Woodhouse, the Police Magistrate, attended to the duties of the District Judge during the illness of Mr. Nevill, who, we are glad to say, attended Court yesterday after an absence of a fortnight or so.

—Mr. Advocate S Tirunavakarasan has come up here from Colombo on a short visit to his friends and relations.

The Affiliation of the Hindu High School—Our readers will be pleased to learn that His Excellency the Governor-General of India in Council has been pleased to authorise the affiliation of this Institution to the Calcutta University in Arts up to the F. A. standard. This news is particularly welcome, coming, as it does, at a time when grand preparations are being made to inaugurate the School in the new upstairs building.

—A public meeting was held on Tuesday the 17th Instant at 4 P. M. in Direbergh's English School Chavakachcheri, under the presidency of Mr. W. Valoppi for the purpose of inviting the Hon. P. Coomarasawmy M. L. C. and presenting an address of welcome to him. Mr. C. Chelliah was appointed Secretary to make arrangements for the same.—*Cor.*

THE COURTS OF REQUESTS ORDINANCE.

Pursuant to notice signed by Messrs Alex. Toussaint, A. Mailvaganam, M. M. Meydeen, A. Mudaliyar Santiagopillai and S. Mannepillai, and circulated in the District a public meeting of the inhabitants of Jaffna was held on the 14th Instant in the Jaffna Library to consider the draft of the Courts of Requests Amendment Ordinance. The lawyers did not take part in it as they intend, we understand, to hold a separate meeting composed exclusively of the members of the Bar.

On the motion of Mr. Alex. Toussaint, seconded by Mr. S. Sinniah, Mr. A. Mailvaganam of Copay, Member of the District Road Committee, was voted to the Chair, and Mr. N. Selvadurai Pillai B. A., Head Master of the Hindu High School, was appointed Secretary.

The Chairman opened the proceedings with an impressive address criticising the provisions of the proposed Ordinance. He said:—

Gentlemen, I thank you for the honour you have done me by voting me to the chair; but I regret that your choice has not fallen on one more competent than myself to preside over your deliberations on this important occasion. My only qualification to be your chairman this afternoon is undoubtedly my strong feeling against the obnoxious and retrograde measure which our paternal Government wants to force upon us—the measure which has roused the just indignation of the public throughout the length and breadth of the Colony—I mean the proposed Ordinance to extend the jurisdiction of the

Courts of Requests and amend the procedure therein. Gentlemen, my feeling after carefully reading the draft of the Ordinance as published in the Government Gazette is one of despondency at our helpless and unenviable position. While other countries under British rule are advancing by leaps and bounds and zealously guarding their already secured privileges, we in Ceylon are surely retrograding by allowing some of our valued privileges to be one by one taken away from us for want of concerted action on our part. It had been our boast till some years back that we were far in advance of India materially, morally, and politically. The case is now quite the reverse. India has elective Councils, while we are content with a Council as constituted about sixty years ago with nominated unofficial members. India is now in full enjoyment of local self-government by means of Municipalities and Local Boards. But Ceylon which had Municipalities long before they were introduced into the neighbouring Continent has had much of the privileges withdrawn by an amended Municipalities Ordinance passed during the regime of Sir Arthur Gordon. Our Municipalities and Local Boards are mere shams as our legislature is. Ever since Ceylon became a Crown Colony the Ceylonese enjoyed the right of appeal to the Supreme Court in criminal as well as in civil cases without any restriction. But about ten years ago our right of appeal in criminal cases was greatly curtailed, and we know by experience what its consequences are. The Courts of Requests Ordinance which is the subject of our consideration this afternoon is another step in the downward course of the Ceylon Government. If we had exercised our rights as British subjects and opposed to the utmost of our power, by constitutional means, past encroachments on our privileges by the Government, I am sure, they would not have now ventured with a further invasion of our rights as it is intended to be done by the proposed Ordinance. Unless we shew to Government that we are earnest in safeguarding our rights and privileges, I am sure, that the Ordinance in question will not be the last of the series of retrograde measures which the Ceylon Government is bent upon introducing into this Colony. I am, therefore, glad gentlemen that the publication of the draft Ordinance has evoked a strong feeling throughout the Colony, that public meetings are being held in different parts to protest against the objectionable provisions of the Bill, and that we are assembled here to express our feelings on the subject. I have no doubt that this unanimous expression of public opinion against this measure will have the desired effect of persuading the Government to drop this piece of obnoxious legislation. I am sure Sir Arthur Havelock who is now the object of general congratulations in this colony on his well-merited promotion to the Governorship of Madras will not tarnish his reputation as a statesman by fathering this measure and forcing it through Council.

Now to come to the Ordinance in question. It is proposed, (1) to raise the jurisdiction of the Courts of Requests from Rs 100 to Rs. 300, (2) to deny the right of defendants to appear by counsel, and (3) to restrict the right of appeal. I am sure you will all agree with me, gentlemen, when I say that none of these changes will prove beneficial to the public. On the contrary they are likely to prove prejudicial and detrimental to the interests of the people. Considering that the vast majority of civil cases that are instituted in our courts are under Rs. 300, I look with the greatest alarm at the prospect of these cases being left to the tender mercies of inexperienced Commissioners fresh from Colleges, without proper legal training and ignorant of the customs of the country. What the Government wants to do with the District Courts, I wonder, after the passing of this Ordinance! Again, for whose benefit is the right of appearing by counsel denied to defendants? I am sure most of us here present will prefer to appear by counsel if cited as defendants. Besides, suppose for a moment what the consequences will be if a respectable Tamil or Mohammedan lady be cited as a defendant in a case. Even if the claim be false, the likelihood is that she will not personally attend court to state her defence; but judgment will be entered against her by default. This will not only occasion much loss and injury to several parties but will be the means of promoting false litigation. I need not say much on the restriction of the right of appeal. Any one with a particle of public spirit and common sense must shudder at this. It is very strange that while the decision of District Judges of mature experience shall be subject

to appeal, those of raw and youthful Commissioners should be exempt! The Government of the present day does not seem to care a fig about public rights and interests, but they want to save the necessity of appointing an additional judge to the Supreme Court involving a cost say, of Rs 18000 a year. If the present Judges cannot cope with the number of appeals, by all means appoint an additional Judge. The Colony can well afford to do it. Instead of doing this, the Government wants to trifle with the rights of Her Majesty's loyal subjects. Let us therefore strongly protest against this retrograde measure. If the Ceylon Government turn a deaf ear to our request I am sure we will succeed if we appeal to the fountain head in Downing Street.

The following resolutions were then unanimously passed:—

I. Proposed by Mr. S. Muttuswamy of Puttoor Seconded by Mr. Pethropillai of the Town,

That in the opinion of this Meeting the 4th section of the proposed Courts of Requests amendment ordinance extending the jurisdiction of the Courts of Requests in the Island to Rs 300 is prejudicial to the interests of the people.

II. Proposed by Mr. A. Sapapathy, Seconded by Mr. N. Selvadurai Pillai B. A.,

That sub-section (b) of the 6th section of the proposed Ordinance compelling defendants to appear in person and state their defence orally, and the 7th and 8th sections restricting the right of appeal and empowering the Governor to transfer cases, are, in the opinion of this meeting, serious encroachments on the rights which the people have hitherto enjoyed and are calculated to cause immense hardship to them in the administration of Justice.

III. Proposed by Mr. M. Puvirayasinge of the Town, Seconded by Mr. S. S. Jeremiah, Head Master of the Training School, Tellipallai.

That a copy of the proceedings of this meeting be forwarded by the Secretary to His Excellency the President and Hon'ble Members of the Legislative Council of Ceylon and that the following gentlemen do form a Committee with power to add to their number to draft and forward a Petition to the Legislative Council praying that the proposed Ordinance be not passed in its present form, viz,

Messrs A. Mailvaganam, J. H. Martyn, J. J. Tissaverasinghe, A. Sapapathy, C. N. Puvirayasinghe, Dr. Kandiah, T. Kailasapillai, S. Manuelpillai, M. M. Meydeen, M. Tissainayagam, S. T. M. Pasupathy Chettiar, Alex. Toussaint, and S. K. Lawton.

After a vote of thanks to the Chair the meeting terminated at 5-P. M.

VICTORIA LYING-IN-WARD FUND JAFFNA.

Amount previously acknowledge Rs 1670-28

AMOUNTS SINCE RECEIVED FROM SUBSCRIBERS.

Rev. S. Carter Chundicuty...	25-00
S. Nagalingam Esqr Advocate...	100-00
C. W. Kathiravalu Pillai Esqr. Police Magistrate Kaitis...	150-00
Paul Nicholas Mudliar. Velankulam Collected...	260-00
Hallock Murugesu Mudliar of the Jaffna Customs...	100-00
M. P. Hallock Esqr sub-Collector Pesalai. Collected by him...	65-00
C. M. Chinnyah Esqr. of the Jaffna Kachcheri...	20-00
M. Coomarasoorier Esqr. Kopai...	100-00
M. Mudliar Kanapathipillai Esqr. of Mullaitivu Further collection...	75-20
J. W. Liversz Esqr. Jaffna Customs.	10-00
V. Chinnappa Esqr. Maniagar of Valigamoa North...	150-00
Messrs Manikkam and Nagalingam Merchants, Point Pedro...	100-00
C. Aromugam Esqr. sub-Collector Valvettururai...	50-00
Total	Rs 2875-48

10th September 1895

T. M. Tampoo
Hon'ry Treasurer.